

L'UNIL se réjouit de vous accueillir dans son institution et sur son splendide campus.
Nous mettrons tout en œuvre pour faciliter votre installation à l'UNIL.

UNIL is looking forward to welcoming you in its institution
and on its magnificent campus.
We will do our utmost to facilitate your integration at UNIL.



bienvenue
sur la planète UNIL

welcome
on planet UNIL

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES (SRH)
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT

UNIL | Université de Lausanne | Château de Dorigny | CH-1015 Lausanne
+41 21 692 4500 | www.unil.ch/srh



VOUS

YOU

Afin de faciliter votre arrivée à Lausanne, et pour une meilleure intégration dans votre nouvel environnement professionnel, nous avons le plaisir de vous informer qu'un accompagnement dans des domaines spécifiques est mis à votre disposition après signature de votre contrat de travail, dont vous et votre famille pourrez bénéficier. Cet accompagnement étant fourni par deux entreprises externes, le Service Ressources Humaines se tient également à votre disposition pour répondre à toutes vos questions en lien avec votre travail à l'UNIL.

To facilitate your arrival in Lausanne, and to better integrate into your new professional environment, we are happy to inform you that services in special areas are available to you and your family once you have signed your employment contract. These services being provided by two external companies, the Human Resources Department remains as well at your disposal for any questions you may have regarding your employment at UNIL.

VOTRE CONJOINT·E

YOUR PARTNER

Votre partenaire souhaite trouver un emploi dans la région Lémanique.

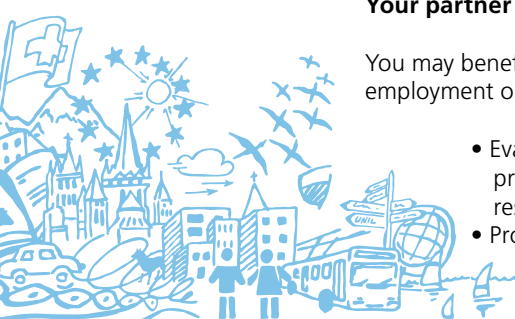
Vous pouvez bénéficier d'un service d'accompagnement personnalisé dans les démarches de recherche d'une activité professionnelle.

- Evaluation de possibilités d'emploi en Suisse; préparation d'entretien d'embauche; soutien dans la préparation du CV et lettres de motivation
- Réseaux professionnels pour les carrières non académiques.

Your partner wishes to engage in a professional activity

You may benefit from personalized assistance in the search of employment opportunities.

- Evaluation of employment possibilities in Switzerland; preparing job interviews, resumes and cover letters
- Professional networks for non-academic careers



VOUS ET VOTRE FAMILLE

YOU AND YOUR FAMILY

Pour que votre installation se passe le mieux possible dans votre nouvelle région, vous pouvez bénéficier des prestations suivantes:

- Recherche de logement, conseils sur l'installation avant l'arrivée
- Informations sur la vie quotidienne
- Accompagnement au niveau des structures scolaires et parascolaires
- Assistance dans les démarches administratives (assurances personnelles, autorités locales, etc.)

In order to optimize your relocation to Switzerland, you may benefit from the following services:

- Housing search, relocation information
- Information about daily life issues
- Guidance in schooling and extra-curricular structures for your children
- Assistance in administrative procedures (personal insurance, local authorities, etc.)

